



bi hnYb" J cb`Xcfh`Ui g]gh`Y]b` : i » k Y[ `j cb`Yhk U`ZØbZA ]bi hYb  
Ybh`Ub[ `XYf` ; chhgW`YXghfU» Y`]b`F ]W`hi b[ `H\ca Ug]i gghfU» Y`#  
»\bU`YY`bØh][ "8]YgY`I a`Y]hi b[ `i bX`X]Y`XUa ]hj YfVi bXYbYb  
ni gÅm`]W`Yb` ; Y`k Y[ Y`\_ØbbhYb`X]Y`Bi hnYfZfYi bX`]W`\_Y]h`XYg  
ØZYbh`]W`Yb`J Yf`\_Y`fg]b`XYf` ; Y[ YbX`VYY]bhfÅW`h][ Yb`"

6Ui a U» bU`a Yb`i bX`XYfYb`9]bZ`i gg`Ui Z`X]Y  
J Yf`\_Y`fg]bZfUghfi \_hi f

8]Y`@ 6`UVYb`Ub[ Y`\_ØbX][ hž`XYb`GhfU» YbVU`bj Yf`\_Y`f`hY]`k Y]gY  
ØVYf`Y]bY`Y]b[ `Y]g][ Y`6Ui k Y]gY`Ui ZfYW`mi Yf`U`hYb`"K Å`fYbX`XYg  
\_f]h]gW`Yb`NY]hfUi a g`j ca` , "ž` `]V]g`ni a`%"GYdhYa VYf`k ]fX  
YXcW`X]Y`»\bU`YY`ZØf`GhfU» YbVU`bYb`j c` `[ YgdYffh`igY]b`"8]Y  
@]b]Yb`' ž`+ž` , `i bX`%) `k YfXYb`]b`X]YgYf`NY]h`ØVYf`X]Y`? Åh`Y!  
?c`k ]hn!GhfU» Y`i a [ Y`Y]hYhž`k Ug`ni `k Y]hYfYb`J YfnØ[ Yfi b[ Yb  
ZØ`fYb`\_Ubb`"Ni XYa` `k ]fX`X]Y`fY[ `i`ÅfY`GhfU» YbVU`b`]b]Y`%( `]b  
X]YgYa`NY]hfUi a`Xi fW`X]Y`6Ui ghfU» YbVU`b`]b]Y` ( `YfgYmhž`k Ug  
X]Y`D`Ubi b[ `ZØf`DYbX`Yf`YfgW`k Yfh"

K ]W`h][ \_Y]h`XYf`U`\_hi Y`Yb`=bZcfa Uh]cbYb

: Øf`X]Y`Yb][ Ybž`X]Y`Ui ZØZYbh`]W`Y`J Yf`\_Y`fga ]hhY`Ub[ Yk ]YgYb  
g]bXž`]gh`Yg`YbhgW`Y]XYbXž`g]W`fY[ Y`a Å» ][ `ØVYf`X]Y  
6Ui a U» bU`a Yb`i bX`I a`Y]hi b[ Yb`ni` ]bZcfa ]YfYb`"5\_hi Y`Y  
=bZcfa Uh]cbYb`ni`XYb`5i gk ]f`\_i b[ Yb`XYf`6Ui UfVY]hYb`Ui Z`XYb  
GhfU» YbVU`bj Yf`\_Y`f`g]bX`Ui Z`XYf`cZZ]n]Y`Yb`K YVg]hY`  
**k k k`"Y]dn][ "XY`#nYddY`]bVfi YW`\_Y`j YfZØ[ VUf`"8]YgY**  
=bZcfa Uh]cbYb`g]bX`ZØf`X]Y`÷ `A YhU`ni` bX`]\fY`A ]h[ `]YXYf`j`cb  
[ fc» Yf`6YXYi hi b[ ž`XU`g]Y`Y`ZYb`\_ØbbYbž`I bUbbY`a` `]W`\_Y]hYb`ni  
a ]b]a ]YfYb`i bX`XYb`Ni [ Ub[ `ni`XYb`8]Ybgh`Y]ghi b[ Yb`XYf`÷  
A YhU`ni`Yf`Y]W`hYfb"

: Un]h.` ; Ya Y]bgW`UZh`]W`Y

< YfUi gZcfXYfi b[ Yb`Xi fW`6Ui dfc`Y`\_hY

8]Y`U`\_hi Y`Yb`GUb]Yfi b[ gUfVY]hYb`Ub`XYf`NYddY`]bVfØW`\_Y`g]bX  
Y]bY[ Y`XYbX][ Y`9f]bbYfi b[ `Ub`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[ Ybž`X]Y

6Ui dfc\_YhY`Z0f`X]Y`0fh]WXY` ; Ya Y]bgWUZh i bX`]bgVYgcbXYfY`Z0f  
Cf[ Ub]gUh]cbYb`k ]Y`X]Y`≠ `A YhU``a ]hig]W`Vf]b[ Yb`\_0bbYb``Hfc hn  
XYf`i bUbbY`a `]W`\_Y]hYbž`X]Y`k Å\fybX`X]YgYf`NY]h`Ui ZhfYhYbž  
nY][ h`g]W`X]Y`Bchk YbX][ \_Y]h`Y]bYf`[ i h`\_ccfX]b]YfhYb  
JYf\_Y`fgd`Ubi b[ ži a `X]Y`9ffY]W`VUf\_Y]h`Z0f`U`Y`6YhY]`][ hYb`ni  
[ Yk Å\f`Y]ghYb`"

· ·B5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY